



TEHNO FOOD SRL, or.Chisinau, str. Ion Neculce nr.1 bl.1 of.47
Telefon: 069099980/079613999, tehnofood.tender@gmail.com
www.evotek.md

Anexa 22 la Documentația standard
aprobată prin Ordinul MF nr. 115 din 15.09.2021

Specificații tehnice

Numărul licitației:	ocds-b3wdp1-MD-1755779173299				Data: <u>25.08.2025</u>	Alternativa nr.: _____	
Denumir ea licitației:	<u>Utilaj pentru cantina scolara</u>				Lot: Conform tabelului de mai jos	Pagina: __ din __	
NR. LOT	Denumirea bunurilor	Modelul articolului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Stan dard e de refer ință
	1	2	3	4	5	6	7
2	Masina de spalat vase	EMP.1000-F 	Turcia	Empero	Masina de spalat vase. Productivitate 70-60 coșuri pe oră. Un coș de 16 14 farfurii. Productivitate, bucată (farfurii)/oră 1000 Dimensiunea coșului în care se pun vase 500x500 mm Număr de programe 4 Cicl de spălare 1/1,5/2/3min Consumul de apă per 1 ciclu, 1.: 2/5 Dispozitiv de clătire și detergent: da Dimensiuni 696x765x1485 mm Putere 9,5 kw Tensiune 380V Greutate 120 kg Garanția 24 luni Prețul pentru	Masina de spalat vase. Productivitate 70-60 coșuri pe oră. Un coș de 16 14 farfurii. Productivitate, bucată (farfurii)/oră 1000 Dimensiunea coșului în care se pun vase 500x500 mm Număr de programe 4 Cicl de spălare 1/1,5/2/3min Consumul de apă per 1 ciclu, 1.: 2/5 Dispozitiv de clătire și detergent: da Dimensiuni 696x765x1485 mm Putere 9,5 kw Tensiune 380V Greutate 120 kg Garanția 24 luni Prețul pentru	

					transportare, livrare, instalare/ montare, descărcare - inclus în preț	transportare, livrare, instalare/ montare, descărcare - inclus în preț	
3.1	Frigider fără congelator	USS 374 DTK BK 	Turcia	UGUR	Construcția frigiderului: cu o singură ușă Dezghețare congelator: No Frost Agent frigorific: R600a Clasa climatică: SN-T Construcție: Mânere: externe Uși reversibile: da Număr de compartimente: 1 Iluminare: LED Volum total: 365 litri Volum compartiment frigorific: 365 litri Compartiment frigorific: Număr de rafturi: 6 Nivel maxim de zgomot: 35 dB Consum anual de energie: 143 kWh Număr de compresoare: 1 Control și afișaj: Tip de control: mecanic Dimensiuni și greutate: Înălțime: 186,5 cm Lățime: 59,7 cm Adâncime: 70,9 cm Greutate: 66 kg Garanție, luni: 24 Prețul pentru transportare, livrare, instalare/ montare, descărcare - inclus în preț	Construcția frigiderului: cu o singură ușă Dezghețare congelator: No Frost Agent frigorific: R600a Clasa climatică: SN-T Construcție: Mânere: externe Uși reversibile: da Număr de compartimente: 1 Iluminare: LED Volum total: 372 litri Volum compartiment frigorific: 372 litri Compartiment frigorific: Număr de rafturi: 6 Nivel maxim de zgomot: 35 dB Consum anual de energie: 143 kWh Număr de compresoare: 1 Control și afișaj: Tip de control: mecanic Dimensiuni și greutate: Înălțime: 208 cm Lățime: 59,7 cm Adâncime: 66 cm Greutate: 65 kg Garanție, luni: 24 Prețul pentru transportare, livrare, instalare/ montare, descărcare - inclus în preț	
3.2	Frigider	RDNE350K30 WN 	Beko	Romania	Tip: Cu două compartimente Sistem de dezghețare: Fără No Frost (dezghețare statică) Volum util compartiment frigorific: 112 litri Volum util compartiment congelator: 39 litri Tip compresor: Standard Sistem dezghețare frigider: automata Sistem dezghețare congelator: manual Montare: Independentă (solo) Control: Mecanic Număr compresoare: 1 Amplasare congelator: sus, integrate Consum anual de energie: 166KWH/An Agent frigorific: R600a Nivel de zgomot: 40 dB Compartiment frigorific Rafturi: 3 din sticlă Coșuri pe ușă: 3 Compartiment legume: 1 Suport pentru sticle: În	Tip: Cu două compartimente Sistem de dezghețare: Fără No Frost (dezghețare statică) Volum util compartiment frigorific: 240 litri Volum util compartiment congelator: 73 litri Tip compresor: Standard Sistem dezghețare frigider: automata Sistem dezghețare congelator: manual Montare: Independentă (solo) Control: Mecanic Număr compresoare: 1 Amplasare congelator: sus, integrate Consum anual de energie: 276KWH/An Agent frigorific: R600a Nivel de zgomot: 38 dB Compartiment frigorific Rafturi: 3 din sticlă Coșuri pe ușă: 3 Compartiment legume: 1 Suport pentru sticle: În	

					ușă Compartiment congelator Număr compartimente: 2; Dimensiuni și greutate Dimensiuni (Î×L×A): 122cm × 50 × 58 mm Garantie, luni: 24 Prețul pentru transportare, livrare, instalare/ montare, descărcare - inclus în preț	congelator Număr compartimente: 2: Dimensiuni și greutate Dimensiuni (Î×L×A): 172cm × 60 × 65 mm Garantie, luni: 24 Prețul pentru transportare, livrare, instalare/ montare, descărcare - inclus în preț	
5	Fierbător electric	HKN-HVN 20 	China	Hurakan	Corp și capac din oțel inoxidabil; Acoperiți cu capac de plastic; Mânere de transport confortabile, izolate.; Nivel de sticla cu scara; Capacitate totala: 20 litri; Timp mediu den încălzire: 20-30 minute; Controlul temperaturii 30°C – 110°C; Indicator de temperatură; Stă pe patru picioare de cauciuc; Cu robinet rezistent; Usor de curatat; Greutate neta: 3,6 kg; Dimensiuni: L310 x D310 x H523 mm; 230V/50Hz/1 faza 2500W.	Corp și capac din oțel inoxidabil; Acoperiți cu capac de plastic; Mânere de transport confortabile, izolate.; Nivel de sticla cu scara; Capacitate totala: 20 litri; Timp mediu den încălzire: 20-30 minute; Controlul temperaturii 30°C – 110°C; Indicator de temperatură; Stă pe patru picioare de cauciuc; Cu robinet rezistent; Usor de curatat; Greutate neta: 3,6 kg; Dimensiuni: L370 x D350 x H550 mm; 230V/50Hz/1 faza 2500W.	

Semnat: _____ Numele, Prenumele: **Volontir Eugeniu** În calitate de: **Administrator**
Ofertantul: **SRL TEHNO FOOD** Adresa: **Mun. Chișinău, str. Ion Neculce 1/1**



TEHNO FOOD SRL, or.Chisinau, str. Ion Neculce nr.1 bl.1 of.47
Telefon: 069099980/079613999, tehnofood.tender@gmail.com
www.evotek.md

Anexa 23 la Documentația standard
 aprobată prin Ordinul MF nr. 115 din 15.09.2021

Specificații de preț

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8 și 11 la necesitate, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

ocds-b3wdp1-MD-1755779173299	
<u>Utilaj pentru cantina scolara</u>	

Nr. lot	CPV	Denumirea bunurilor	U/M	Cant.	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de Livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2	39713100-4	Masina de spalat vase	Buc.	1	32958,33	39550,00	32958,33	39550,00	01.09.2025		
3.1	39711130-9	Frigider fără congelator	Buc.	2	8600,00	10320,00	17200,00	20640,00			
3.2	39711130-9	Frigider	Buc.	1	5833,33	7000,00	5833,33	7000,00			
Total Lot 3							23033,33	27640,00			
5	42161000-5	Fierbător electric	Buc.	2	1750,00	2100,00	3500,00	4200,00			
TOTAL OFERTA							59491,66	71390,00			

Semnat: _____ Numele, Prenumele: **Volontir Eugeniu** În calitate de: **Administrator**
 Ofertantul: **SRL TEHNOFOOD** Adresa: **Mun. Chișinău, str. Ion Neculce 1/1**



TEHNO FOOD SRL, or.Chisinau, str. Ion Neculce nr.1 bl.1 of.47
Telefon: 069099980/079613999, tehnofood.tender@gmail.com
www.evotek.md

Anexa nr. 7
la Documentația standard nr. _____
din “ _____ ” _____ 20____

CERERE DE PARTICIPARE

Către

[Liceul Teoretic Ion Creanga m.Cahul](#)

MD3900, MOLDOVA, Cahul, mun.Cahul, bul.Victoriei,4

(denumirea autorității contractante și adresa completă)

Stimați domni,

Ca urmare a anunțului/invitației de participare/de preselecție apărut în Buletinul achizițiilor publice și/sau Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr. [ocds-b3wdp1-MD-1755779173299](#) din **26.08.2025** (ziua/luna/anul), privind aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului **Procurarea echipamentului tehnic pentru cantina școlară** (denumirea contractului de achiziție publică), noi **SRL TEHNO FOOD** (denumirea/numele ofertantului/candidatului), am luat cunoștință de condițiile și de cerințele expuse în documentația de atribuire și exprimăm prin prezenta interesul de a participa, în calitate de ofertant/candidat, neavând obiecții la documentația de atribuire.

Data completării **25.08.2025**

Cu stimă,

Ofertant/candidat

Semnat: _____

Numele, Prenumele: Volontir Eugeniu

În calitate de: Administrator

Ofertantul: SRL TEHNO FOOD

Adresa: Mun. Chișinău, str. Ion Neculce 1/1 (semnătura autorizată)



TEHNO FOOD SRL, or.Chisinau, str. Ion Neculce nr.1 bl.1 of.47
Telefon: 069099980/079613999, tehnofood.tender@gmail.com
www.evotek.md

Anexa nr. 8
la Documentația standard nr. _____
din “ _____ ” _____ 20____

**DECLARAȚIE
privind valabilitatea ofertei**

Către

[Liceul Teoretic Ion Creanga m.Cahul](#)

MD3900, MOLDOVA, Cahul, mun.Cahul, bul.Victoriei,4

(denumirea autorității contractante și adresa completă)

Stimați domni,

Ne angajăm să menținem oferta valabilă, **privind achiziționarea Procurarea echipamentului tehnic pentru cantina școlară**

(se indică obiectul achiziției)

prin procedura de achiziție

Achiziție de mică valoare,

(tipul procedurii de achiziție)

pentru o durată de **15 (cincisprezece) zile**, (durata în litere și cifre), respectiv până la data de **09.09.2025 inclusiv** (ziua/luna/anul), și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

Data completării **25.08.2025**

Cu stimă,

Ofertant/candidat

Semnat:_____

Numele, Prenumele: Volontir Eugeniu

În calitate de: Administrator

Ofertantul: SRL TEHNO FOOD

Adresa: Mun. Chișinău, str. Ion Neculce 1/1 (semnătura autorizată)



TEHNO FOOD SRL, or.Chisinau, str. Ion Neculce nr.1 bl.1 of.47

Telefon: 069099980/079613999, tehnofood.tender@gmail.com

www.evotek.md

Anexa nr. 2
la Regulamentul cu privire la achizițiile
publice de valoare mică

DECLARAȚIE DE ELIGIBILITATE

Către [Liceul Teoretic Ion Creanga m.Cahul](#)

Stimați domni,

Subsemnatul, reprezentant împuternicit al

SRL TEHNO FOOD,

(denumirea operatorului economic)

în calitate de ofertant, declar pe propria răspundere, sub sancțiunea excluderii din procedură și sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte publice, că nu mă aflu în una dintre situațiile prevăzute la art. 19 din Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice.

Mă oblig, la solicitarea autorității/entității contractante, în scopul verificării și confirmării declarației, să prezint orice document doveditor de care dispun.

Data completării **25.08.2025**

Cu stimă,

Ofertant/candidat

Semnat: _____

Numele, Prenumele: Volontir Eugeniu

În calitate de: Administrator

Ofertantul: SRL TEHNO FOOD

Adresa: Mun. Chișinău, str. Ion Neculce 1/1 (semnătura autorizată)



TEHNO FOOD SRL, or.Chisinau, str. Ion Neculce nr.1 bl.1 of.47
Telefon: 069099980/079613999, tehnofood.tender@gmail.com
www.evotek.md

**DECLARAȚIE
PRIVIND GARANȚIA UTILAJULUI**

Către

[Liceul Teoretic Ion Creanga m.Cahul](#)

MD3900, MOLDOVA, Cahul, mun.Cahul, bul.Victoriei,4

Stimați domni,

Ca urmare a anunțului/invitației de participare/de preselecție apărut în Buletinul achizițiilor publice și/sau Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr. [ocds-b3wdp1-MD-1755779173299](#) din **26.08.2025** (ziua/luna/anul), privind aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului **Procurarea echipamentului tehnic pentru cantina școlară** (denumirea contractului de achiziție publică), noi **SRL TEHNO FOOD** (denumirea/numele ofertantului/candidatului), declarăm pe propria răspundere că:

- termenul de garanție a bunurilor din ofertă constituie - 24 luni

cu condiția respectării normelor de exploatare a utilajului și condițiilor stabilite de producător.

Data completării **25.08.2025**

Cu stimă,

Ofertant/candidat

Semnat: _____

Numele, Prenumele: Volontir Eugeniu

În calitate de: Administrator

Ofertantul: SRL TEHNOFOOD

Adresa: Mun. Chișinău, str. Ion Neculce 1/1 (semnătura autorizată)



TEHNO FOOD SRL, or.Chisinau, str. Ion Neculce nr.1 bl.1 of.47
Telefon: 069099980/079613999, tehnofood.tender@gmail.com
www.evotek.md

**DECLARAȚIE
PRIVIND LIVRAREA ȘI INSTALAREA UTILAJULUI**

Către

[Liceul Teoretic Ion Creanga m.Cahul](#)

MD3900, MOLDOVA, Cahul, mun.Cahul, bul.Victoriei,4

Stimați domni,

Ca urmare a anunțului/invitației de participare/de preselecție apărut în Buletinul achizițiilor publice și/sau Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr. [ocds-b3wdp1-MD-1755779173299](#) din **26.08.2025** (ziua/luna/anul), privind aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului **Procurarea echipamentului tehnic pentru cantina școlară** (denumirea contractului de achiziție publică), noi **SRL TEHNO FOOD** (denumirea/numele ofertantului/candidatului), declarăm pe propria răspundere că:

- **Livrarea și instalarea bunurilor la adresa instituției vor fi asigurate de SRL TEHNO FOOD.**

Data completării **25.08.2025**

Cu stimă,

Ofertant/candidat

Semnat: _____

Numele, Prenumele: Volontir Eugeniu

În calitate de: Administrator

Ofertantul: SRL TEHNOFOOD

Adresa: Mun. Chișinău, str. Ion Neculce 1/1 (semnătura autorizată)



TEHNO FOOD SRL, or.Chisinau, str. Ion Neculce nr.1 bl.1 of.47
Telefon: 069099980/079613999, tehnofood.tender@gmail.com
www.evotek.md

**DECLARAȚIE
PRIVIND CONFLICTUL DE INTERESE**

Către

[Liceul Teoretic Ion Creanga m.Cahul](#)

MD3900, MOLDOVA, Cahul, mun.Cahul, bul.Victoriei,4

Stimați domni,

Ca urmare a anunțului/invitației de participare/de preselecție apărut în Buletinul achizițiilor publice și/sau Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr. [ocds-b3wdp1-MD-1755779173299](#) din **26.08.2025** (ziua/luna/anul), privind aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului **Procurarea echipamentului tehnic pentru cantina școlară** (denumirea contractului de achiziție publică), noi **SRL TEHNO FOOD** (denumirea/numele ofertantului/candidatului), declarăm pe propria răspundere că:

- în sensul prevederilor Legii nr. 131/2015 privind achizițiile publice, NU ne aflăm în nici un conflict de interese cu autoritatea contractantă.

Data completării **25.08.2025**

Cu stimă,

Ofertant/candidat

Semnat: _____

Numele, Prenumele: Volontir Eugeniu

În calitate de: Administrator

Ofertantul: SRL TEHNOFOOD

Adresa: Mun. Chișinău, str. Ion Neculce 1/1 (semnătura autorizată)

DECLARAȚIE
privind confirmarea identității beneficiarilor efectivi și neîncadrarea acestora în
situația condamnării pentru participarea la activități ale unei organizații
sau grupări criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani.

Subsemnatul, Eugeniu VOLONTIR reprezentant împuternicit al SRL TEHNO FOOD (*denumirea operatorului economic*) în calitate de ofertant/ofertant asociat în cazul desemnării ca câștigător în cadrul procedurii de achiziție publică nr [_ocds-b3wdp1-MD-1755779173299](#) din **26.08.2025**, declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicabile faptei de fals în acte publice, că beneficiarul/beneficiarii efectivi ai operatorului economic în ultimii 5 ani nu au fost condamnați prin hotărâre judecătorească definitivă pentru participarea la activități ale unei organizații sau grupări criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani.

Numele și prenumele beneficiarului efectiv	IDNP al beneficiarului efectiv
Olga VOLONTIR	2005049004598

Data completării: 25.08.2025

Semnat: _____

Nume/prenume: Eugeniu VOLONTIR

Funcția în cadrul persoanei juridice: _____Administrator_____

Denumirea persoanei juridice _____SRL TEHNO FOOD_____

IDNO al persoanei _1017600003659



MD-2005 mun.Chișinău, str. Albișoara, 38
Tel. (022) 820-770, Email: am@am.gov.md

CONFIRMARE

privind înregistrarea în „Lista producătorilor” de produse
supuse reglementărilor de responsabilitate extinsă a producătorului
(echipamente electrice și electronice)

În scopul plasării pe piață a produselor de echipamente electrice și electronice, în conformitate cu prevederile art. 12 alin. (5) și alin. (14) lit. b) din Legea nr. 209 din 29.07.2016 privind deșeurile, și punctele 46 – 50 din Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 212 din 07.03.2018, se emite numărul de înregistrare

MD2023-9-EEE-001

pentru SRL TEHNO FOOD, IDNO: 1017600003659, cu adresa juridică: mun. Chișinău, str. Ion Neculce, 1/1, of. 47.

Numărul de înregistrare este valabil începând cu data de 01.09.2023 până la data de 01.09.2026.

Director adjunct
Dorin POVERJUC

Digitally signed by Poverjuc Dorin
Date: 2023.09.01 15:35:36 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova





CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

EXTRAS

din Registrul de stat al persoanelor juridice

Nr. 350879 data 24.01.2017

Denumirea completă: **Societatea cu Răspundere Limitată "TEHNO FOOD" .**

Denumirea prescurtată: **"TEHNO FOOD" S.R.L.**

Forma juridică de organizare: **Societate cu răspundere limitată,**

Numărul de identificare de stat și codul fiscal (IDNO): **1017600003659**

Data înregistrării de stat: **24.01.2017**

Modul de constituire: **nou creată.**

Sediul: MD-2069, str. Ion Neculce, 1/1, ap.(of.) 47, mun. Chișinău, R.MOLDOVA.

Obiectul principal de activitate:

1. Comerț cu ridicata al altor mașini și echipamente
2. Intermedieri în comerțul cu mașini, echipamente industriale, nave și avioane
3. Repararea echipamentelor electrice
4. Comerț cu amănuntul al mobilei, al articolelor de iluminat și al articolelor de uz casnic n.c.a., în magazine specializate
5. Repararea aparatelor electronice de uz casnic
6. Instalarea mașinilor și echipamentelor industriale
7. Comerț cu ridicata al altor bunuri de uz gospodăresc
8. Comerț cu ridicata al aparatelor electrice de uz gospodăresc, al aparatelor de radio și televizoarelor
9. Repararea articolelor de uz personal și gospodăresc n.c.a.
10. Repararea dispozitivelor de uz gospodăresc și a echipamentelor pentru casă și grădină
11. Repararea altor echipamente
12. Repararea mobilei și a furniturilor casnice
13. Repararea mașinilor
14. Intermedieri în comerțul cu produse diverse
15. Intermedieri în comerțul cu mobilă, articole de menaj și de fierărie
16. Intermedieri în comerțul specializat în vânzarea produselor cu caracter specific, n.c.a.
17. Comerț cu amănuntul al articolelor de fierărie, al articolelor din sticlă și a celor pentru vopsit, în magazine specializate
18. Comerț cu amănuntul al articolelor și aparatelor electrocasnice, în magazine specializate
19. Comerț cu amănuntul al altor bunuri noi, în magazine specializate
20. Comerț cu amănuntul prin intermediul caselor de comenzi sau prin Internet
21. Comerț cu amănuntul efectuat în afara magazinelor, standurilor, chioșcurilor și piețelor
22. Comerț cu amănuntul prin standuri, chioșcuri și piețe al altor produse
23. Fabricarea utilajelor pentru prelucrarea produselor alimentare, băuturilor și tutunului

Capitalul social: 100 lei,

Administrator: VOLONTIR EUGENIU, IDNP 2006047012314, tel. 068301939

Asociat: VOLONTIR OLGA, IDNP 2005049004598, cota 100 lei, ce constituie 100%

Prezentul extras este eliberat în temeiul art.34 al Legii nr.220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de: **24.01.2017.**

Registrator

Ion MERLICI





BC „MOLDINDCONBANK” S.A.

Sucursala „Alba-Iulia”

Republica Moldova, MD-2071

mun. Chișinău, str. Alba-Iulia, 77/19

Tel.: (373 22) 63-08-88, 59-39-64

Fax: (373 22) 63-08-87

Data 03.06.2022

Nr. 443

Республика Молдова, MD-2071

мун. Кишинэу, ул. Алба-Юлия, 77/19

Тел.: (373 22) 63-08-88, 59-39-64

Факс: (373 22) 63-08-87

CERTIFICAT

B.C. „Moldindconbank” S.A., confirmă că **„TEHNO FOOD” SRL**, IDNO **1017600003659**, la data de **1 iunie 2022** deține următoarele conturi bancare:

Nr	IBAN	Valuta	Banca Beneficiara
1	MD78ML000000002251603373	MDL	MOLDMD2X
2	MD78ML000000002251603373	USD	BC MOLDINDCONBANK S.A.
3	MD78ML000000002251603373	EUR	

Director
BC „Moldindconbank” S.A.
sucursala Alba-Iulia



Alexandr Hovanschi

Digitally signed by Volontir Eugeniu
Date: 2022.11.22 09:17:32 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Ex.: Elena Ciudac
Tel:
ID: 637511C72114

Confidențial – MICB

Atenție! Se interzice deținerea, sustragerea, alterarea, multiplicarea, distrugerea sau folosirea acestui document fără a dispune de drept de acces autorizat!



TEHNO FOOD SRL, or.Chisinau, str. Ion Neculce nr.1 bl.1 of.47

Telefon: 069099980/079613999, tehnofood.tender@gmail.com

www.evotek.md

Informații generale despre ofertant

Denumirea operatorul economic	SRL TEHNO FOOD
Țara	RM
Cod poștal	MD-2069
Oraș/Localitate	Chisinau
Adresa juridică	Str.Ion Neculce 1/1 ap.47
Pagina web	evotek.md
Persoana sau persoanele de contact	Eugeniu Volontir
Telefon	068301939
Adresa de e-mail	tehnofood.tender@gmail.com
Număr unic de identificare (IDNO/IDNP)	1017600003659
Numărul cod TVA	0507864
Forma organizatorico-juridică a activității de antreprenoriat	SRL
IBAN	MD78ML000000002251603373
Banca	SA MOLDINDCONBANK
Codul băncii	MOLDMD2X

Compania SRL TEHNO FOOD comercializează soluții complete de echipamente și utilaje pentru sectorul HoReCa în Republica Moldova.

Punem la dispoziția clienților noștri serviciile de consultanță, proiectare și service pentru: Restaurante, hoteluri, catering, fast-food, pizzerii, covrigarii, bar, cafenea, supermarket, magazine alimentare, depozitare frigorifică, benzinării, cantine și alte unități de alimentație publică.

**DIRECTOR SRL TEHNO FOOD
EUGENIU VOLONTIR**



Chisinau, Direcția generală economie, comerț și turism a CMC

ÎNȘTIINȚARE DE RECEPȚIONARE

(CONFIRMĂ OFICIAL DREPTUL LA ÎNCEPEREA ACTIVITĂȚII)

Primăria **mun. Chișinău**, Adresa **mun. Chișinău, șos. Hâncești, 53 "A"**

Nr. Notificării privind inițierea activității de comerț **P-41066/2023**

Data **01.09.2023**

Ora **11:22**

COMERCIANTULUI:

Denumirea/ N.P.P. **TEHNO FOOD S.R.L.**

IDNO/IDNP **1017600003659**

Sediul/domiciliul **Republica Moldova, mun. Chișinău, sec. Buiucani, str. Ion Neculce, 1, bloc. 1, ap./of. 47**

Tipul activității

Tel. **069367462**

Fax

E-mail **info.tehnofood@gmail.com**

Date din NIAC:

S 95.21. Repararea aparatelor electronice de uz casnic

(comerțul cu amănuntul, comerțului cu ridicata, perstării de servicii, alimentație publică, intermediarii în comerț, activității în baza patentei de întreprinzător)

În Unitate de reparație

(unitatea comercială)

din Republica Moldova, mun. Chișinău, sec. Centru, str. Academiei, 11, bloc. 2

(adresa amplasării unității comerciale)

N.P. persoanei responsabile APL **Diana Lesnic-Rascoala**

tel. **022222441**,

funcția

Specialist

e-mail

comert.autorizare@pmc.md



CERTIFICAT DE INREGISTRARE

Acest certificat confirma faptul că sistemul de management al
"TEHNO FOOD" SRL

MD-2069, str. Ion Neculce, 1/1, mun. Chișinău, Republica Moldova
MD-2028, str. Academiei, 11/2, mun. Chișinău, Republica Moldova

a fost auditat și aprobat de către
Quay Audit UK Ltd pentru următorul standard de management :

ISO 9001:2015



Sistemul de management aprobat se aplică pentru următoarele domenii de activitate:

Comerț cu amănuntul al articolelor și aparatelor: electrocasnice, de uz casnic n.c.a., de fierărie, și al altor bunuri noi, în magazine specializate. Comerț cu amănuntul prin intermediul caselor de comenzi sau prin internet. Comerț cu ridicata al aparatelor electrice de uz gospodăresc și al altor mașini și echipamente. Repararea aparatelor electronice de uz casnic, articolelor de uz personal și gospodăresc n.c.a., echipamentelor electrice și altor echipamente. Intermedieri în comerțul cu mașini, echipamente industriale și produse diverse. Instalarea mașinilor și echipamentelor industriale.

Acest certificat se aplica pentru acele domenii de activitate descrise
în Codurile NACE(CAEN) enumerate mai jos, recunoscute internațional:

3314, 3319, 3320, 4614, 4619, 4643, 4669, 4752, 4754, 4759, 4778, 4791, 9521, 9529

Aprobat initial la 11 Aprilie 2024
Certificare curentă 11 Aprilie 2024
Certificatul expira la 11 Aprilie 2027
Numarul certificatului 4159464



În numele Quay Audit UK Limited



www.ascb.com



www.global-accreditation.org



www.irqao.com

Acesta este un certificat acreditat și autorizat pentru emitere de către Accreditation Service for Certifying Bodies (ASC) evaluat de către Quay Audit UK Limited față de criteriile definite și în concordanță de cauză, cea mai recentă versiune a standardului ISO/IEC 17021 "Evaluarea conformității. Centre pentru organisme care efectuează audit și certificare de sisteme de management". Acest certificat este valabil numai atunci când se înregistrează în Registrul Internațional de Organizări Acreditate (IRQAO) www.irqao.com

Grove House 8 St. Julian's Friars Shrewsbury Shropshire SY1 1XL | (44)1743 351677 | post@quayaudit.co.uk | www.quayaudit.co.uk

ATTESTATION OF COMPLIANCE UYGUNLUK ONAYI

Numara:
Number: **GYC-KD-2431902**

Sertifika Sahibi:
Owner of Certificate: **ERSÖZ-GONCA MUTFAK MAKİNE VE EKİPMANLARI SAN. TİC. A.Ş.**
Konya Organize Sanayi Bölgesi Büyük Kayacık Mah. 9. Sokak No:20
Selçuklu / KONYA

İşletme Yeri ve Adresi:
Location: **ERSÖZ-GONCA MUTFAK MAKİNE VE EKİPMANLARI SAN. TİC. A.Ş.**
Konya Organize Sanayi Bölgesi Büyük Kayacık Mah. 9. Sokak No:20
Selçuklu / KONYA

Ürün ve Açıklama:
Products and Description: **ENDÜSTRİYEL TİP BULAŞIK MAKİNASI**
TOUCH UNDERCOUNTER DISHWASHER

Ticari Markalar:
Trademark/s: **EMPERO**

Seri ve Modelleri:
Series and Models: **EMP.500, EMP.500-D, EMP.500-D-380, EMP.500-380-F, EMP.500-380-SD,**
EMP.500-380-SDF, EMP.500-F, EMP.500-SD, EMP.500-SDF, EMP.1000,
EMP.1000-D, EMP.1000-F, EMP.1000-SD, EMP.1000- SDF, EMP.1100,
EMP.1100-S

Referans Standart(lar):
Reference Standard(s): **IEC 60335-1:2020/COR1:2021 & IEC 60335-2-58:2017**

Test Raporları:
Test Reports: **KD2411-01 Numaralı ve 08/11/2024 Tarihli Test Raporu**
Test Report No. KD2411-01, Dated 08/11/2024

İncelemenin sonucu ve bu doküman SZUTEST' e sözleşme kapsamında sunulan herhangi bir doküman değişmediği sürece, bu sözleşme kurallarının ve sözleşmenin kendisinin geçerli olduğu sürece ve aşağıda belirtilen geçerlilik tarihine kadar geçerlidir. Ürünler için üretici iç üretim ve kalite kontrolleri gerçekleştirmeli, Temel Güvenlik gereklilikleri için yeterli çözümler üretmeli ve uygunluk beyanı sağlamalıdır. SZUTEST, yukarıda belirtilen üreticinin referans edilen teknik dosyasının 3'üncü taraf incemesinin gönüllü talebe istinaden yapıldığını beyan eder. 2014/35/AB Belirli Gerilim Sınırları İçin Tasarlanan Elektrikli Ekipman İle İlgili Yönetmeliğine uyum tamamıyla üreticinin sorumluluğundadır ve bu doküman herhangi bir yasal gerekliliğe uyumun kanıtı için kullanılamaz. Bu doküman bu gerekliliklerin yerini alamaz ve üreticinin ürünlerini pazara sunmadan önce sağlaması gereken gerekliliklere uyduğunu göstermek için kullanılamaz. Bu notifikasyon dışı inceleme herhangi bir Avrupa Yönetmeliği çerçevesinde alınmış herhangi bir notifikasyonla ilgili ve SZUTEST' in notifikasyon kapsamında yapılmış bir inceleme değildir. Sertifikanın güncel geçerlilik durumu SZUTEST'in web sitesinden kontrol edilmelidir.

The results of the review and this document report can only be valid unless no document under the scope of signed agreement submitted to SZUTEST has been changed, if the agreement terms and the agreement itself remains valid and until the date of validity stated below. For devices, the manufacturer must perform internal manufacturing and quality controls, when necessary, provide proper solutions for essential safety requirements and must provide a declaration of conformity. SZUTEST declares that the aforementioned manufacturer's third-party review of referenced technical file is performed upon voluntary request. It is the manufacturer's sole responsibility to conform to the requirements of 2014/35/EU Low Voltage Directive and this document cannot be used a legal document to claim any type of conformity. This document cannot replace any of these requirements and cannot be used to claim conformance to the requirements of the manufacturer before placing the products on the market. This non-notified review is not a part of any type of notification for EU Regulations and is not related with the notification scope of SZUTEST. The current validity of the certificate shall be checked from SZUTEST's website.

Certification Date / Belge Tarihi: 14/07/2024
Validity Date / Geçerlilik Tarihi: 13/07/2027



Department Manager

FR.GAR.NA.01 R:02

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We: UGUR Sogutma Makinaları Sanayi ve Ticaret A.S.

Yeni Sanayi Mahallesi Batı Denizli Bulvarı no:95 – 09900 Nazilli – Aydın - TURKEY

Declare under our own responsibility that the product:

USS 374 DTK BK

To which the declaration refers is in compliance with the following:

MACHINERY SAFETY-DIRECTIVES 2006/42/EC (Machine) and IC 087, 2014/35/EU (Low Voltage)	
EN 60335-1:2012/A1:2019	Safety of household and similar electrical appliances – Part 1 – General requirements
IEC 60335-2-89	Safety of household and similar electrical appliances – Part 2-89 – Specific requirements for Commercial refrigerator and freezers
EN 62233:2008	Measurements method for Electromagnetic Field (EMF) of Household Appliances and similar apparatus with regard to Human exposure
EN 62471:2009	Photo biological safety of lamps and lamp system

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC)-DIRECTIVE 2014/30/EU (harmonisation of the laws relating to EMC)	
EN 55014-1:2017	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 1: Emission
EN 55014-2:2015	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 2: Immunity
EN IEC 61000-3-2:2019	Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16A per phase
EN 61000-3-3:2013	Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3: Limits. Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current ≤ 16A

PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE (PED) 2014/68/EU	
As the equipment falls into a class lower than I, this directive does not apply to the product (art.1 par.3.6)	

ECODESIGN- ErP DIRECTIVE 2009/125/EC	
Reg. (EU) 2017/1369	Energy Consumption Labelling Indications by Energy-related products
Reg. (EU) 2019/2018	Supplementing Regulation (EU) 2017/1369 of the European Parliament and of the Council with regard to energy labelling of refrigerating appliances with a direct sales function
Reg. (EU) 2019/2024	Laying down ecodesign requirements for refrigerating appliances with a direct sales function pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council

FOODSTAFF COMPATIBILITY	
Regulation (EU) Nr. 10/2011	Plastics intended to come into contact with food
Regulation (EC) Nr. 1935/2004	Materials and articles intended to come into contact with food
Regulation (EC) Nr. 2023/2006 (amending reg. 1935/2004)	Good manufacturing practise for materials and articles intended to come into contact with food
Regulation (EU) 2022/1616	Recycled plastic Materials and articles intended to come into contact with food

ROHS AND WEEE	
EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
Directive 2011/65	EC of the European Parliament and of the Council of 8th June 2011
Directive 2012/19	Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012

REACH (Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals)	
Regulation (EC) Nr. 1907/2006	Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency, amending dir. 1999/45 and replacing the following: Reg. CEE nr. 793/93 - Reg. CEE nr. 1488/94 - dir. 76/769/CEE - dir. 91/155/CEE - dir. 93/67/CEE - dir. 93/105/CE - dir. 2000/21/CE.

SUBSTANCES THAT DEplete THE OZONE LAYER	
Regulation (EU) 2024/590	This Regulation lays down rules on the production, import, export, placing on the market, storage and subsequent supply of ozone-depleting substances, as well as on their use, recovery, recycling, reclamation and destruction, and on the reporting of information related to those substances and on the import, export, placing on the market, subsequent supply and use of products and equipment containing ozone-depleting substances or whose functioning relies upon those substances.
Regulation (EU) 2024/573	This Regulation lays down rules on containment, use, recovery, recycling, reclamation and destruction of fluorinated greenhouse gases and on related ancillary measures, such as certification and training, which includes the safe handling of fluorinated greenhouse gases and of alternative substances that are not fluorinated;

The person authorized to draw-up the Technical Documentation is:

Bora DEVRİM (COO)

Nazilli: 12.02.2025





ПАСПОРТ

ЭЛЕКТРОКИПЯТИЛЬНИК

МОДЕЛИ: HKN-HVN10; HKN-HVN20; HKN-HVN30; HKN-HVN40



СОДЕРЖАНИЕ

1.Информация общего характера.....	3
2.Установка оборудования.....	3
3.Использование.....	4
4.Мойка прибора после использования.....	4
5. Технические характеристики.....	5

1. Информация общего характера

- 1. Никогда не погружайте прибор в воду.**
- 2. Никогда не включайте прибор, если в резервуаре нет воды.**
- 3. Всегда используйте прибор на сухой, ровной, теплоустойчивой поверхности, подальше от края. Следите за тем, чтобы при работе с прибором руки были сухими.**

ОБОРУДОВАНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕНО.

2. Установка оборудования

- 1. Перед использованием прибора, в первую очередь необходимо очистить резервуар внутри при помощи неабразивных моющих средств.**
- 2. Установите прибор вертикально на твердой, ровной поверхности.**
- 3. Подключите прибор в розетку с заземлением, в этот момент прибор должен быть в выключенном состоянии.**
- 4. Перед первым использованием рекомендуется проверить, соответствует ли источник питания номинальным характеристикам прибора, указанным в инструкции. Шнур питания должен быть подключен к выходу с независимым регулированием, который снабжен защитой от утечки и должным образом заземлен.**
- 5. Перед включением оборудования необходимо открыть верхнюю крышку бойлера для воды и заполнить резервуар водой.**
- 6. Включите питание, загорится индикатор, а затем установите регулятор температуры на необходимую температуру.**
- 7. Регулярно удаляйте накипь воды в резервуаре.**
- 8. Накипь не следует удалять под проточной водой.**

ОСТОРОЖНО:

- 1. ВСЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ РАБОТЫ СЛЕДУЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ПОСЛЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПОДАЧИ ПИТАНИЯ.**
- 2. ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ КОРПУС ПРИБОРА СТАНОВИТСЯ ГОРЯЧИМ.
НЕ ТРОГАЙТЕ ЕГО РУКАМИ!**

Примечание:

- 1. Кипятильник должен быть установлен в месте с достаточной циркуляцией воздуха, при влажности воздуха не более 85%.**
- 2. Следите за уровнем воды в резервуаре, когда уровень воды снижается, вовремя доливайте воду.**
- 3. Если ограничитель температуры не отключается автоматически после того, как вода закипела, медленно поворачивайте регулятор температуры в обратную сторону, пока ограничитель температуры не выключится автоматически после закипания воды.**

4. Если кипяченая вода непрерывно кипит на протяжении 3 минут, пользователь должен отключить прибор от питания, чтобы произвести проверку.

5. Если возникнут какие-либо неисправности в работе прибора, не разбирайте прибор самостоятельно; все работы по техническому обслуживанию прибора должны выполняться только авторизованной службой.

6. Не тяните с силой шнур питания, чтобы не повредить шнур питания и не допустить возникновения электрической утечки.

7. Отключайте кабель питания, если не используете оборудование в течение длительного времени.

ВНИМАНИЕ: КИПЯТИЛЬНИК ДОЛЖЕН БЫТЬ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ЗАЗЕМЛЕН.

ТЕПЕРЬ ОБОРУДОВАНИЕ ГОТОВО К РАБОТЕ.

3. Использование

1. Залейте холодную воду в резервуар.
2. Установите на место крышку оборудования.
3. Включите оборудование. Загорится индикатор нагрева.
4. Когда в резервуаре осталось примерно три чашки воды, поверните переключатель в положение OFF (ВЫКЛ.), и отключите прибор от источника энергоснабжения.

4. Мойка прибора после использования

1. Тщательно промойте резервуар внутри до полной чистоты. Теперь прибор снова готов к использованию.
2. Промойте верхнюю крышку прибора с помощью неабразивных чистящих средств, а затем тщательно вытрите ее сухой мягкой тканью.
3. Внутренняя часть резервуара выполнена из нержавеющей стали, которую можно чистить при помощи обезжиривающего чистящего средства, нанесенного на губку.
4. Чтобы прибор функционировал должным образом, полость в середине основания должна быть свободна от известкового налета. В случае необходимости используйте средства для удаления накипи.
5. Кран можно очистить при помощи щетки, двигая ею вверх и вниз, сквозь кран, а затем проникнуть кистью через отверстие внутри прибора, чтобы очистить соединения крана. Вымойте ручки крана горячей водой с мылом и тщательно прополощите. Затем установите кран на место.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ пищевую соду для очистки оборудования,
поскольку это может привести к обесцвечиванию прибора и
образованию коррозии на металле.

5. Технические характеристики.

Модель	Мощность	Габариты	Напряжение	Производительность (л/мин)
HKН-HVN10	2000 Вт	330×310×420 мм	220 В 50 Гц	10/31
HKН-HVN20	2500 Вт	370×350×550 мм		20/48
HKН-HVN30	3000 Вт	460×440×440 мм		30/52
HKН-HVN40	3000 Вт	460×440×550 мм		40/80